نیو یارک شہر کے پبلک اسکولوں میں کثیرلسانی تعلیم کا جرات مندانہ از سر نو تصور

کثیر لسانی نیو یارک شہر مشاورتی کونسل کی خلاصہ رپورٹ

2025

تعارف

نیو یارک شہر، جو ایک کثیر الثقافتی اور کثیر لسانی شہر ہے، میں ہمارے پبلک اسکول کے طلباء اس منفرد مقام پر ہیں کہ وہ ایک ایسی دنیا میں ترقی کر سکیں جہاں کثیر لسانی مہارت اور ثقافتی فہم کو اہم اور ضروری صلاحیتیں سمجھا جاتا ہے۔ ہمارے ٪44 سے زیادہ طلباء گھر میں انگریزی کے علاوہ کوئی اور زبان بولتے ہیں اور ہمارے طلباء مجموعی طور پر 156 سے زائد زبانیں بولتے ہیں۔ ہمارے کلاس رومز میں دنیا ایک دوسرے کے قریب آتی ہے اور یہ ایک بے مثال موقع فراہم کرتا ہے کہ ایسے طلباء سند یافتہ ہونے کے لیے تیار کیے جائیں جو اپنے متنوع تجربات اور مواقع سے مستفید ہو کر تخلیقی صلاحیت، ابلاغ، ثقافتی حساسیت، اور عالمی شعور پیدا کریں تاکہ ایک مربوط دنیا میں کامیابی حاصل کر سکیں، قیادت کر سکیں، اور اعتماد اور مقصد کے ساتھ مستقبل تشکیل دیں۔

یہ خلاصہ رپورٹ کثیر لسانی NYC مشاورتی کونسل کے نتائج اور سفارشات کا جائزہ فراہم کرتی ہے، جو طلباء، خاندانوں، اساتذہ، اسکول اور ضلعی قیادت، اور پانچوں بروز سے تعلق رکھنے والے حمایتیوں پر مشتمل ایک متنوع گروپ ہے۔ اس مشاورتی کونسل کا مضبوط اور جامع کام ایک پانچ سالہ حکمتِ عملی منصوبے کی بنیاد رکھتا ہے جس کا مقصد NYC پبلک اسکول کے تمام طلباء کے لیے کثیر لسانی مہارت اور عالمی قیادت کے راستوں کو وسعت دینا اور ساتھ ہی اس بات کو یقینی بنانا ہے کہ ہمارے انگریزی زبان کے متعلمین کامیابی کے لیے تیار ہیں۔ یہ کام وکالت اور برادری کی تعمیر کی اُس بنیاد کو بھی مستحکم کرتا ہے جو اس منصوبے کو عملی جامہ پہنانے کے لیے ضروری ہے۔

ایک مکمل اور جامع رپورٹ، جو مشاورتی کونسل کے کام اور سفارشات کو کثیر لسانی تعلیم کے تاریخی پس منظر اور موجودہ منظرنامے کے تناظر میں مزید اجاگر کرے گی، اس تعلیمی سال میں شائع کی جائے گی۔

اہم اصطلاحات پر ایک نظر

اس رپورٹ میں، ہم درج ذیل اصطلاحات استعمال کرتے ہیں:

- **گھریلو زبان** - وہ بنیادی زبان جو ایک طالب علم اپنے گھر میں بولتا ہے۔ سال 25-2024 میں نیو یارک شہر پبلک اسکولز کے تقریباً ٪40 گھرانوں نے گھر پر انگریزی کے علاوہ کوئی اور زبان بولی۔
- **انگریزی زبان کا متعلم (English Language Learner)** - انگریزی زبان سیکھنے والا، یا ELL، وہ طالب علم ہے جس کی گھریلو بنیادی زبان انگریزی نہیں ہے اور جس نے نیویارک ریاست کے انگریزی زبان سیکھنے والوں کے تشخیصی ٹیسٹ (NYSITELL) میں انگریزی زبان کی مہارت کے لیے مطلوب درجہ حاصل نہیں کیا ہے۔ سال 25-2024 کے تعلیمی سال میں، نیو یارک شہر پبلک اسکولز کے تقریباً ٪19 طلباء ELL تھے۔
- **کثیر لسانی متعلم (Multilingual Learner)** کثیر لسانی متعلم، یا MLs، میں موجودہ ELL طلباء، وہ طلباء جو کبھی ELL رہے ہیں، وہ طلباء جو کبھی ELL نہیں رہے لیکن ان کی مادری زبان انگریزی کے علاوہ کوئی اور زبان ہے، اور عالمی زبان (World Language) کے طلباء شامل ہیں۔ *نوٹ:* نیو یارک ریاست محکمہ تعلیم اور NYCPS، انگریزی زبان سیکھنے والے طلباء (ELLs) کو کثیر لسانی متعلم/انگریزی زبان کے متعلم (MLs/ELLs) کے طور پر بیان کرتے ہیں، سوائے اُن مواقع کے جہاں ریاستی پالیسی کا حوالہ دیا گیا ہو۔
- **نقل مکانی کرنے والا** - وہ شخص جو کسی دوسرے ملک میں مستقل طور پر رہائش اختیار کرنے کے لیے نقل مکانی کرتا ہے۔ *نوٹ:* نیو یارک شہر پبلک اسکولز K-12 کے طلباء یا خاندانوں سے نقل مکانی (immigration) کی حیثیت کے بارے میں معلومات نہ تو طلب کرتا ہے نہ ہی جمع کرتا ہے۔

کثیر لسانی NYC مشاورتی کونسل

کونسل کا جائزہ اور مقصد

Aspira Consent Decree کی 50 ویں سالگرہ کے موقع پر، NYCPS نے کثیر لسانی تعلیم کو نئے سرے سے جرات مندانہ تصور دینے کے لیے اور کمیونٹی کی رائے پر مبنی حکمتِ عملی تیار کرنے کے مقصد سے کثیر لسانی NYC مشاورتی کونسل کے آغاز کا اعلان کیا۔ عام دستیاب درخواست کے عمل کے ذریعے 375 سے زائد طلباء، خاندانوں، اساتذہ، اور کمیونٹی کے اراکین نے مشاورتی کونسل میں شرکت میں دلچسپی ظاہر کی۔ NYCPS کی 15 رکنی ٹیم نے درخواستوں کا جائزہ لیا تاکہ ایک ایسی کونسل تشکیل دی جا سکے جو ہمارے شہر کے تنوع کی عکاسی کرے—جس میں بولی جانے والی زبانیں، برو اور گریڈ سطح کی نمائندگی، اور کثیر لسانی اور تارکینِ وطن طلباء کے تجربے کے بارے میں ذاتی یا پیشہ ورانہ علم کو مدنظر رکھا گیا۔

مشاورتی کونسل میں خدمات انجام دینے کے لیے 50 سے زائد مشیروں کا حتمی انتخاب کیا گیا (مشیروں کی مکمل فہرست Multilingual NYC کی ویب سائٹ پر دیکھیں) اور انہیں نومبر 2024 میں شامل کیا گیا۔ مشیروں کو تین مختلف موضوعاتی شعبوں پر مرکوز ذیلی کمیٹیوں میں تقسیم کیا گیا: خیر مقدمی اور شامل کرنے والے اسکولز، کثیر لسانی مہارت کے راستے، اور عالمی رہنما تیار کرنا۔ ہر ذیلی کمیٹی کی مشترکہ قیادت ایک NYCPS رہنما اور مشاورتی کونسل کے کمیونٹی شریک صدر (co-chair) نے کی۔

دسمبر 2024 سے جون 2025 کے درمیان، مشیروں نے مکمل مشاورتی کونسل گروپ کے طور پر، اپنی ذیلی کمیٹیوں کے ساتھ، اور مخصوص موضوعات پر مرکوز خصوصی اجلاسوں میں ملاقاتیں کیں۔ ملاقاتوں میں مختلف شراکت داروں کی پیشکشیں شامل تھیں، جن میں دفتر برائے کثیر لسانی متعلمین اور NYCPS کے دیگر دفاتر کے اراکین، بریک آؤٹ روم میں مباحثے، اور سفارشات کا جائزہ لینے اور تیار کرنے کے لیے مشترکہ کام کرنے کا وقت شامل تھا۔

مشاورتی کونسل کے نتائج

اپنے آٹھ ماہ کے کام کے دوران، مشیروں نے NYCPS میں کثیر لسانی تعلیم کی پیچیدگیوں پر غور کیا اور اپنے ذاتی تجربات اور پیشہ ورانہ مہارت سے حاصل کیے گئے متنوع نقطہ نظر کا اشتراک کیا۔ انہوں نے موجودہ صورتحال کے بارے میں ڈیٹا کا جائزہ لیا، سخت سوالات کیے، اور تکراری مباحثے میں حصہ لیا۔ اس عمل کے ذریعے، مشیروں نے NYCPS میں کثیر لسانی تعلیم کا نئے سرے سے جرات مندانہ تصور کرنے کے کام میں واضح دشواریوں اور مواقع کی نشاندہی کی۔ نتائج کا خلاصہ درج ذیل ہے اور اسے مکمل رپورٹ میں مزید تفصیل سے بیان کیا گیا ہے۔

کلیدی نتائج

- **معیاری پروگراموں تک رسائی:** NYCPS کو اعلیٰ معیار کے دو لسانی تعلیمی پروگراموں (جس میں دوہری زبان اور عبوری دو لسانی تعلیم شامل ہیں)، صرف انگلش بطور نئی زبان (ENL) پروگرام، اور عالمی زبان اور روایتی زبان کے کورسز تک غیر مساوی رسائی کا سامنا ہے، جس میں تعلیمی مواد کی کمی اور ELL طلباء کے لیے وسائل کا فقدان شامل ہے۔

- **شامل کرنے والے اسکولز:** بہت سے اسکول، نقل مکانی کی حیثیت[1] سے قطع نظر، کثیر لسانی اور تارکین وطن طلباء اور خاندانوں کی پیچیدہ ضروریات کو مکمل طور پر پورا کرنے کے لیے جدوجہد کرتے ہیں۔ ، اگرچہ Dream Squads اور Project Open Arms جیسے پروگرام اور اقدامات مؤثر اور شامل کرنے والے طریقوں کو نمایاں کرتے ہیں۔

- **اساتذہ کی کمی:** NYCPS کو دو لسانی اور عالمی زبان کے اساتذہ کی مسلسل کمی کا سامنا ہے، اور اس کے لیے اساتذہ کی تیاری، کثیر لسانی اساتذہ کی بھرتی، اور پیشہ ورانہ تربیت کے لیے ایک مربوط حکمت عملی درکار ہے تاکہ تمام اساتذہ ELL طلباء کی خدمت کے لیے تیار ہوں۔

- **خاندان کی شمولیت:** زبان تک رسائی کے وسائل میں توسیع کے باوجود، زبان کی مسلسل رکاوٹیں اور ناقابلِ رسائی ڈھانچے خاندانوں کی صلاحیت کو محدود کرتے ہیں کہ وہ اپنے بچے کی تعلیم میں حقیقی شراکت دار کے طور پر، یعنی حمایتی اور فیصلہ ساز کے طور پر حصہ لے سکیں۔

- **کالج اور طرزِ معاش کی تیاری:** اعلیٰ درجے کے کورسز، عملی تربیت، اور Seal of Biliteracy میں رکاوٹیں کثیر لسانی اور تارکین وطن طلباء کو وہ صلاحیتیں، اسناد، اور مواقع مکمل طور پر حاصل کرنے میں حائل ہیں جو طویل مدتی تعلیمی کامیابی، مالی استحکام، اور پیشہ ورانہ ترقی میں معاونت کرتے ہیں۔

نتائج کے مرکزی موضوعات

NYCPS میں کثیر لسانی تعلیم کو نئے سرے سے جرات مندانہ تصور کرنے کی حکمتِ عملی کے نفاذ کی معاونت کے لیے، نتائج میں چار ایسے موضوعات ابھرے جو کثیر لسانی اور تارکین وطن طلباء اور خاندانوں کے لیے پیش رفت اور مثبت اثرات کو یقینی بنانے میں کلیدی سہولت کار ہیں۔

- **نظام بھر میں معیار اور رسائی کے واضح اصول مقرر کریں** دو لسانی تعلیم اور انگریزی بطور نئی زبان (ENL) پروگرام کے ڈیزائن، عمل درآمد، اور تسلسل قائم کرنے کے لیے۔

- **ڈیٹا اور معلومات تک رسائی کو بہتر بنائیں** تاکہ خاندان اپنے بچے پر اثر انداز ہونے والے پروگرامز اور پالیسیوں کو سمجھ سکیں اور اپنے بچے کی تعلیم میں حقیقی شراکت دار کے طور پر بااختیار ہوں۔

- **وسائل اور فنڈنگ کو ترجیح دیں تاکہ** کثیر لسانی اور تارکین وطن طلباء کے لیے اہم NYCPS اقدامات میں مساوی نتائج کی حمایت ہو سکے۔

[1] NYCPS **گریڈ** K-12 طلباء یا خاندانوں سے نقل مکانی (immigration) کی حیثیت کے بارے میں معلومات نہ تو طلب کرتا ہے نہ ہی جمع کرتا ہے۔

- **ایسا نقطۂ نظر اپنائیں** جو کثیر لسانی طلباء کی ذہانت اور صلاحیت کو تسلیم کرے، جیسا کہ Never ELL ہم جماعتوں کے مقابلے میں Ever ELLs کی کامیابیوں سے ظاہر ہوتا ہے۔

ترجیحات

ان نتائج کی بنیاد پر، یہ رپورٹ پانچ اہم ترجیحات قائم کرتی ہے۔ یہ ترجیحات مل کر ہمارے اسکولوں کے کثیر لسانی اور تارکین وطن طلباء اور خاندانوں کے لیے ہمارے عزم کو بیان کرتی ہیں اور ایک ایسا فریم ورک فراہم کرتی ہیں جو اس بات کو یقینی بنائے کہ شمولیت، رسائی، اور معیار NYCPS میں کثیر لسانی تعلیم کو نئے سرے سے جرات مندانہ تصور دینے کی منصوبہ بندی میں شامل ہوں۔

- **ترجیح 1:** انگریزی زبان کے متعلمین کے لیے مساوی رسائی کے ساتھ کثیر لسانی تعلیم کے لیے اعلیٰ معیار کے راستے قائم کریں
- **ترجیح 2:** ثقافتی اور لسانی اعتبار سے حساس افرادی قوت کو مضبوط کریں اور وسعت دیں
- **ترجیح 3:** کثیر لسانی اور تارکین وطن طلباء اور خاندانوں کے لیے شمولیت اور وابستگی کی ثقافت کو فروغ دیں
- **ترجیح 4:** کثیر لسانی اور تارکین وطن خاندانوں اور کمیونٹی میں قیادت اور حمایت کو فروغ دیں
- **ترجیح 5:** کثیر لسانیت کو کالج، طرزِ معاش، اور شہری شعور کی تیاری کے لیے بنیادی مہارت کے طور پر تسلیم کریں

تجاویز

ترجیح 1: انگریزی زبان کے متعلمین کے لیے مساوی رسائی کے ساتھ کثیر لسانی تعلیم کے لیے اعلیٰ معیار کے راستے قائم کریں

1.1 دو لسانی پروگراموں کی دستیابی اور معیار میں بہتری

1.1a تمام اضلاع کو اعلیٰ معیار کے دو لسانی تعلیمی پروگرامز، بشمول دوہری زبان دو لسانی تعلیمی پروگرامز، مختلف گریڈز اور انگریزی زبان کے متعلمین (ELLs) کے لیے رسائی بڑھانے کے اقدامات کرنے چاہئیں۔

1.1b NYCPS کو مرکزی سطح پر اور اضلاع و اسکولوں کے ساتھ مل کر کام کرنا چاہیے تاکہ یہ یقینی بنایا جا سکے کہ تمام دو لسانی تعلیمی پروگرامز کو پروگرام کی زبان میں اعلیٰ معیار کے نصاب اور مواد تک زیادہ رسائی حاصل ہو۔

1.1c NYCPS کو مرکزی سطح پر اور اضلاع و اسکولوں کے ساتھ مل کر کام کرنا چاہیے تاکہ یہ یقینی بنایا جا سکے کہ تمام دو لسانی تعلیمی پروگرامز کو طلباء کے لیے انگریزی اور شراکت دار زبان دونوں میں اسکرینرز تک زیادہ رسائی حاصل ہو، تاکہ تدریس کے نتیجے میں پیش رفت اور ترقی کی نگرانی کی جا سکے اور دونوں پروگرام کی زبانوں میں مطالعے میں خطرے کی پیش گوئی کی جا سکے۔

1.2 ENL پروگرامنگ میں بہتری

1.2a تمام اسکولوں کو انتہائی مؤثر مشترکہ ENL تدریس اپنانا چاہیے، جس میں ENL تدریسی جوڑی/تدریسی ٹیم کی مناسب تعیناتی، مستقل اور مناسب مشترکہ منصوبہ بندی کا وقت یقینی بنانا، اور پیشہ ورانہ تربیتی اجلاسوں میں تدریسی جوڑی/ٹیم کی مشترکہ شرکت کو ترجیح دینا شامل ہو۔

1.2b NYCPS کو بنیادی نصاب میں توسیع کرنی چاہیے تاکہ K-12 کے لیے وقف اور درجے کے مطابق انگلش زبان ترقی (ELD) کا نصاب شامل کیا جا سکے، جو انفرادی انگریزی بطور نئی زبان تدریسی جزو کی فراہمی کے لیے موزوں ہو۔

1.3 عالمی اور روایتی زبان کی پروگرامنگ اور دستیابی میں بہتری

1.3a اسکولوں اور اضلاع کو عالمی زبان اور روایتی زبان کے کورس کے اختیارات تک زیادہ رسائی فراہم کرنی چاہیے۔

1.3b NYCPS کو عالمی زبان اور روایتی زبان کی پروگرامنگ کے لیے متعین معیار سے ہم آہنگ بنیادی نصاب کا انتخاب اور معاونت فراہم کرنی چاہیے۔

1.4 ELL پروگرامز اور خدمات کو بہتر بنانے کے لیے نظام بھر کے اقدامات

1.4a NYCPS کو موجودہ منصفانہ طالب علم فنڈنگ فارمولا کے تحت ELL طلباء کے لیے موجودہ فنڈنگ وزن کا مالیاتی تجزیہ (cost study analysis) کرنا چاہیے۔

1.4b NYCPS کو دو لسانی تعلیمی پروگراموں کے فوائد کا طویل مدتی مطالعہ (longitudinal study) کروانا چاہیے اور ان فوائد کے حصول کے لیے پروگرام کے معیار کے کلیدی اشاروں کی نشان دہی کرنی چاہیے۔

1.4c NYCPS کو تمام انگریزی زبان متعلمین پروگرامز پر عوامی ڈیٹا رپورٹنگ کو بڑھانا چاہیے اور یہ یقینی بنانا چاہیے کہ معلومات صارف کے لیے آسان اور کثیر لسانی شکل میں دستیاب ہوں جو خاندانوں، کمیونٹی کے ارکان، اور پالیسی سازوں کے لیے قابل رسائی ہوں۔

ترجیح 2: ثقافتی اور لسانی طور پر حساس عملے کو مضبوط کرنا اور وسعت دینا

2.1 NYCPS کو Grow Your Own اور بھرتی کے دیگر پروگراموں میں مالی اور نصابی سرمایہ کاری کو بڑھانا چاہیے تاکہ دو لسانی تعلیم، انگلش بطور نئی زبان، اور عالمی زبانوں میں کام کرنے کے لیے تصدیق شدہ اساتذہ کی فراہمی کے سلسلے کو وسیع اور متنوع بنایا جا سکے۔

2.2 NYCPS کو FutureReadyNYC کے تعلیمی راستے کے حصے کے طور پر، کثیر لسانی طلباء کے لیے مضبوط، شہر گیر دو لسانی، ENL، اور عالمی زبانوں کے اساتذہ کے کیریئر کے راستے تیار کرنے چاہیئں۔

2.3 NYCPS کو دو لسانی، ENL، اور عالمی زبانوں کے پروگرامنگ کے لیے موجودہ اور متوقع عملے کی ضروریات کے ڈیٹا کے جمع کرنے اور تجزیہ کو وسعت دینی چاہیے۔

2.4 NYCPS اور اعلیٰ تعلیمی اداروں (IHEs) کو مل کر کام کرنا چاہیے تاکہ اساتذہ کی تیاری کے پروگرام NYCPS کے طلباء اور ان کو خدمات فراہم کرنے والے اسکول اضلاع کی متنوع اور کثیر لسانی ضروریات کے مطابق ہوں۔

2.5 تمام اساتذہ اور اسکول کے رہنماؤں کو ایسی تربیت اور وسائل فراہم کیے جائیں جو نقل مکانی کی حیثیت سے قطع نظر، انگلش زبان متعلمین اور تارکین وطن طلباء کی تعلیمی، سماجی و جذباتی، اور لسانی ضروریات کی معاونت کریں، اور ہر گریڈ میں شمولیتی اور مثبت ماحول کو یقینی بنائیں۔

2.6 تمام اسکولوں کو ایک ELL رابطہ کار نامزد کرنا چاہیے جو انگریزی زبان کے متعلمین کی پالیسی کے نفاذ اور تعلیمی کامیابی کے لیے معاونت اور نگرانی فراہم کرے۔

2.7 NYCPS، اعلیٰ تعلیمی اداروں (IHEs)، اور یونائیٹڈ فیڈریشن آف ٹیچرز کو مل کر کام کرنا چاہیے تاکہ تمام معلمین کے لیے کثیر لسانی طلباء/انگریزی زبان متعلمین (MLs/ELLs) پر مرکوز مسلسل پیشہ ورانہ تعلیم (CTLE) کو باضابطہ شکل دی جا سکے۔

ترجیح 3: کثیر لسانی اور تارکین وطن طلباء اور خاندانوں کے لیے شمولیت اور وابستگی کے کلچر کو فروغ دیں

3.1 ہر ضلع کو اسکولوں کو یہ معلومات، تربیت، اور معاونت فراہم کرنی چاہیے کہ وہ کمیونٹی پر مبنی تنظیموں کے ساتھ شراکت داری قائم کریں تاکہ اپنے کثیر لسانی اور تارکین وطن طلباء اور خاندانوں کی ضروریات پوری کر سکیں۔

3.2 ہر اسکول میں اساتذہ اور عملے پر مشتمل ایک اسکول کی سطح کی ٹیم ہونی چاہیے جو کثیر لسانی اور تارکین وطن طلباء اور ان کے خاندانوں کے لیے وکیل کے طور پر خدمات انجام دینے کے لیے تربیت یافتہ ہو، اور ایک نامزد رابطہ کار ہو جو ضلعی اور مرکزی دفاتر کے ساتھ رابطے کا کام کرے۔

3.3 NYCPS کو چاہیے کہ وہ کمیونٹی کی شمولیت کے ساتھ ثقافتی اور لسانی طور پر ہم آہنگ نصاب میں سرمایہ کاری جاری رکھے اور اس تک رسائی کو وسعت دے۔

3.4 تمام اسکولوں کو ایسے اقدامات کرنے چاہئیں جو اس بات کو یقینی بنائیں کہ طلباء اور خاندانوں کی متعدد شناخت اور زبانیں کلاس رومز اور لائبریری کے مواد میں نمایاں ہوں۔

3.5 تمام اسکولوں کو ایسی جگہوں کی منصوبہ بندی اور ڈیزائن کرنا چاہیے جو کثیر لسانی اور تارکین وطن خاندانوں کے لیے خوش آئند اور شمولیتی ہوں (مثال کے طور پر: کیئر کلازٹس، سائن، استقبالیہ مراکز، فیملی رومز وغیرہ)۔

ترجیح 4: کثیر لسانی اور تارکین وطن خاندانوں اور کمیونٹی میں قیادت اور حمایت کو فروغ دیں

4.1 NYCPS کو اقدامات کرنے چاہئیں تاکہ کثیر لسانی اور تارکین وطن خاندانوں کی نمائندگی فعال طور پر کی جائے اور وہ شہر گیر اور کمیونٹی تعلیمی کونسلز کی قیادت اور فیصلہ سازی میں شامل ہوں، نیز اسکول کی سطح پر فیصلہ سازی میں شمولیت کے لیے معاونت فراہم کی جائے۔

4.2 تمام شہر گیر اور کمیونٹی تعلیمی کونسل کے اراکین کو کثیر لسانی اور تارکین وطن خاندانوں کے وسائل اور کثیر لسانیت کی راہوں کی معاونت کرنے کے طریقوں پر تربیت فراہم کی جانی چاہیے۔

4.3 تمام والدین-اساتذہ انجمنوں (PTAs)، اسکول قیادتی ٹیمیں (SLTs)، ضلعی قیادتی ٹیمیں (DLTs)، اور ابتدائی بچپن کی تعلیم کی معاونت کرنے والے والدین کونسلز کو کثیر لسانی اور تارکین وطن طلباء اور خاندانوں کے لیے وسائل اور معاونت، بشمول ترجمانی کی خدمات، پر تربیت فراہم کی جانی چاہیے تاکہ اسکول-خاندان شراکت داری اور کثیر لسانی و تارکین وطن خاندانوں کے لیے قیادت کے گہرے مواقع فراہم کیے جاسکیں۔

ترجیح 5: کثیر لسانیت کو کالج، طرزِ معاش، اور شہری شعور کی تیاری کے لیے بنیادی مہارت کے طور پر تسلیم کریں۔

5.1 تمام ہائی اسکولز کو نیو یارک ریاست کی Seal of Biliteracy (NYSSB) کی پیشکش کرنی چاہیے۔

5.2 NYCPS کو ان ہائی اسکول سندیافتگان کو کالج کریڈٹ پیش کرکے جو NYSSB حاصل کرتے ہیں، اعلی تعلیمی اداروں کے ساتھ شراکت کو توسیع دینی چاہیئے۔

5.3 تمام ہائی اسکولز کو کثیر لسانی اور تارکین وطن طلباء کے لیے کریڈٹ لینے والے دوہرے اندراج کے مواقع پر زور دیتے ہوئے ابتدائی کالج کریڈٹس تک رسائی کو بڑھانا چاہیے۔

5.4 NYCPS کو طلباء کی قیادت کے پروگرامز کو وسعت دینی چاہیے جو کثیر لسانی صلاحیت اور عالمی قیادت کی طاقت کو اجاگر کریں۔

5.5 تمام ہائی اسکولز کو پیشے سے متعلق تدریس، عملی تربیتی تجربات، رہنمائی (Mentorship)، اور نیٹ ورکنگ کے مواقع میں کثیر لسانی اور تارکین وطن طلباء کی شمولیت کو بڑھانا چاہیے۔

5.6 NYCPS کو یقینی بنانا چاہیے کہ Portrait of the Graduate کے نفاذ میں مہارت دکھانے کی وضاحت اور عمل شامل ہوں جو کثیر لسانی اور تارکین وطن طلباء کی صلاحیتوں کو مدنظر رکھیں جس میں لسانی صلاحیتیں اور ثقافتی فہم بھی شامل ہے۔

مستقبل پر نظر

مشاورتی کونسل اور وسیع کمیونٹی کے ساتھ جاری شراکت میں، NYCPS اس بات کے لیے پرعزم ہے کہ ان سفارشات سے دیرپا تبدیلی لائی جائے۔ ہمارے کثیر لسانی اور تارکین وطن طلباء کی لسانی صلاحیتوں اور بین الثقافتی فہم کو سراہ کر اور ان کو بنیاد بناتے ہوئے—اور یہ صلاحیتیں سب کے لیے فروغ دے کر—ہم کثیر لسانی تعلیم اور خوش آمدید کہنے والے، شامل کرنے والے اسکولوں کے لیے قومی معیار قائم کریں گے، جہاں طلباء مقصد اور وابستگی کا احساس کریں، اپنی شناخت پر فخر کریں، اور اپنی کمیونٹی اور دنیا میں قیادت کرنے، حصہ ڈالنے، اور کامیاب ہونے کے لیے تیار ہو کر سند یافتہ ہوں۔

مکمل رپورٹ پڑھیں اور NYCPS کی کوششوں کے بارے میں مزید معلومات NYCPS Multilingual NYC webpage پر حاصل کریں کہ وہ مشاورتی کونسل کی سفارشات کو کیسے نافذ کر رہا ہے۔

اظہارِ تشکر

2025 کے مشاورتی کونسل صدور (Chairs)

- Dr. Brenda Garcia - کثیر لسانی متعلمین چیف, NYCPS
- Lois Jenkins, ڈائریکٹر برائے ML/ELL کالج تیاری, NYCPS
- Moumita Zaman - ایسوسی ایٹ ڈائریکٹر برائے کثیر لسانی اور تارکین وطن استعداد سازی، NYCPS
- Arlen Benjamin-Gomez - والدین/ سرپرست، ایگزیکٹو ڈائریکٹر، EdTrust-New York
- Dr. Kristy De La Cruz - سپرنٹنڈنٹ، کمیونٹی اسکول ضلع 4
- Lara Evangelista - ایگزیکٹو ڈائریکٹر، عالمی نیٹ ورک برائے پبلک اسکولز

2025 کے مشاورتی کونسل اراکین

- Afsana Haque - والدین/ سرپرست، P.S. X014 سینیٹر John Calandra
- Alan Cheng - سپرنٹنڈنٹ، کنسورشیم، انٹرنیشنل، NYC آؤٹ ورڈ باؤنڈ اسکولز
- Alfonso Guzman - ڈائریکٹر، والدین اور خاندانی شمولیت، INCLUDEnyc
- Ameria Alleyne - والدین/ سرپرست، وکیل، گُڈ شیپرڈ خدمات
- América Cañas Garcia - والدین/ سرپرست، سینئر وائس پریزیڈنٹ، یونائیٹڈ وے آف نیو یارک سٹی
- Carmen Diaz-Malvido - سی ای او، ASPIRA Of New York Inc ۔
- ڈاکٹر. Chandler Patton Miranda - والدین/ سرپرست، نائب پروفیسر، متنوع تعلیمی برادریوں کے لیے تعلیمی قیادت، Molloy University
- ڈاکٹر. Darling James Miramey - والد/سرپرست، Multilingual NYC - نیویارک میں کثیر لسانی تعلیم کے لیے شراکت داری
- Dominika McPartland - تبادلہ اسکولز ML/ELL خدمات ایڈمنسٹریٹر، Hunter College (CUNY) TESOL ایڈجنکٹ لیکچرر، NYSABE پولش زبان کے مندوب
- Edward Herrera - دو لسانی اسکول ماہرِ نفسیات، P.S. 177 The Marlboro
- Emilia Fiallo - بانی، UndocuTeacher
- Erika Abelon - ڈائریکٹر برائے حکمتِ عملی اقدامات، دفتر یونیورسٹی ڈین برائے تعلیم, CUNY
- Erum Hanif - سی ای او اور بورڈ ممبر، APNA بروکلین کمیونٹی مرکز
- ڈاکٹر. Fabienne Doucet - ایگزیکٹو ڈائریکٹر، نیویارک یونیورسٹی میٹرو پولیٹن مرکز
- Geyser Rodriguez - ٹیچر، East Bronx Academy for the Future
- Hanan Fahmy - نائب پرنسپل، P.S. 206 Joseph F Lamb
- Israt Nali - نائب پرنسپل، P.S. 214 Michael Friedsam
- ڈاکٹر. Jo Ann Benoit - ایگزیکٹو ڈائریکٹر برائے اسکول سپورٹ اور آپریشنز، کمیونٹی اسکول ضلع 28
- John Sullivan - سپرنٹنڈنٹ، تبادلہ اسکولز ضلع
- Juan Camilo Trespalacios - ٹیچر، P.S. 044 Thomas C. Brown
- Juvanie Piquant - چیف آف اسٹاف، نیویارک شہر کونسل رکن Rita Joseph
- Kaitlin Rosario-Rivera - ٹیچر، P.S. 097 Forest Park
- ڈاکٹر. Kate Menken - پروفیسر لسانیات اور TESOL، کوئنز کالج (CUNY) اور NYSABE
- Katie Kurjakovic - ماہر برائے انگلش زبان متعلمین , متحدہ فیڈریشن برائے اساتذہ ((UFT
- Vlad Tlali - سینئر پالیسی منصوبہ ساز، نیو یارک امیگریشن اتحاد
- Yasmin Naji - سینئر مینیجر برائے تعلیمی پالیسی، نیو یارک امیگریشن اتحاد
- ڈاکٹر. Laura Ascenzi-Moreno - پروفیسربرائے کثیر لسانی تعلیم، بروکلین کالج ((CUNY
- Lilly Chan - والدین/ سرپرست، ٹیچر، P.S. 206 Jose Celso Barbosa
- Longping Wong-Qu - ٹیچر، Newtown High School
- Maggie Sanchez - شہر گیر کونسل برائے خصوصی تعلیم
- Maimouna Dieye - پروگرام مینیجر, African Communities Together

- Marisol Castaneda-Salgado - کارکن برائے نوجوانان, Beam مرکز
- Melanie Katz - پرنسپل, Franklin D. Roosevelt High School
- Melissa Scala - ضلع 75 ML/ELL ڈائریکٹر
- Naveed Hasan - منتخب والدین پینل برائے تعلیمی پالیسی (PEP) کے رکن، No Limits Learning کے بانی ڈائریکٹر، والدین/ سرپرست، P.S. 145 The Bloomingdale School
- Paola Jordan - Parent/Guardian, ڈائریکٹر برائے Metropolitan Parent مرکز, Sinergia Inc
- Rita Rodriguez-Engberg - ڈائریکٹر، تارکینِ وطن طلباء کے حقوق پروجیکٹ، بچوں کی حمایتی Advocates for Children))
- Ron Woo - ایگزیکٹو ڈائریکٹر، نیویارک ریاست گیر زبان علاقائی کثیر لسانی تعلیمی وسائل نیٹ ورک (RBERN)
- ڈاکٹر. Rosa Rivera-McCutchen - پروفیسر برائے انتظامیہ اور نگرانی, تدریسی قیادت, Hunter کالج (CUNY)
- Dr. Sabrin Abedin - Bronx ML/ELL ڈائریکٹر
- Somia Elrowmeim - بانی اور سی ای او برائے, Women's Empowerment CoalitionNYC
- Sonia Sendoya - سماجی کارکن، Make the Road New York، Bushwick کیمپس میں کمیونٹی اسکول ڈائریکٹر
- Steve Weiner - ٹیچر "47" The American Sign Language اور English Secondary School
- Tariq Khan - والدین /سرپرست, P.S. 135 The Bellaire School
- Dr. Tatyana Kleyn - پروفیسر برائے کثیر لسانی تعلیم اور TESOL، سٹی کالج آف نیو یارک، CUNY- Initiative on Immigration and Education اور NYSABE (سابق صدر)
- Teresa Arboleda - صدر، شہر گیر کونسل برائے انگریزی زبان متعلمین ((CCELL
- Yasmin Naji - تعلیمی پالیسی مینیجر, نیو یارک امیگریشن اتحاد
- NYC پبلک اسکولز کے طلباء اور سابق طلباء

پروجیکٹ کی قیادت اور معاونت

چانسلر Melissa Aviles-Ramos اور شعبہ برائے شمولیتی اور قابل رسائی تعلیم کی ڈپٹی چانسلر Christina Foti کا شکریہ ادا کرتے ہیں، جن کی قیادت اور حمایت نے ایک ایسے نظام کی دوبارہ تشکیل کا تصور دینے میں مدد دی جو تمام طلباء کے لیے شمولیتی اور قابل رسائی ہو۔ چانسلر Melissa Aviles-Ramos اور شعبہ برائے شمولیتی اور قابل رسائی تعلیم کی ڈپٹی چانسلر Christina Foti کا شکریہ، جن کی قیادت اور حمایت نے ایک ایسے نظام کے از سر نو تصور میں مدد دی جو تمام طلباء کے لیے شمولیتی اور قابل رسائی ہو۔ آخر میں، Anna Pons، شعبہ برائے شمولیتی اور قابل رسائی تعلیم کی حکمتِ عملی کی مشیر برائے کثیر لسانی متعلمین، اور کولمبیا یونیورسٹی کے مرکز برائے عوامی تحقیق اور قیادت (CPRL) میں ہمارے شراکت داروں کا شکریہ، جنہوں نے اس پروجیکٹ کی نگرانی اور ہمارے اجلاسوں کے مشترکہ انعقاد میں مدد فراہم کی۔ مستقبل میں آگے بڑھنے کے لیے ہمارے پاس مضبوط بنیاد موجود ہے۔

NYC Public Schools